



# Contrat de licence de l'utilisateur final supplémentaire

## IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT

### Cher client,

Ce Contrat de licence de l'utilisateur final supplémentaire comporte des modalités et des conditions supplémentaires concernant le ou les produits logiciels dont la licence est concédée dans le cadre du Contrat de licence de l'utilisateur final passé entre vous et Cisco Systems, Inc. (collectivement appelé le « Contrat »). Veuillez noter que certaines conditions du présent Contrat peuvent ne pas s'appliquer à vous. Seules les conditions se rapportant aux logiciels que vous avez achetés s'appliquent à vous. Sauf disposition contraire énoncée dans le présent Contrat, les termes portant la majuscule auront la même signification que dans le Contrat de licence de l'utilisateur final. Dans la mesure où il existe un conflit entre le Contrat de licence de l'utilisateur final et le présent Contrat de licence de l'utilisateur final supplémentaire, le présent Contrat aura préséance.

**En téléchargeant, en installant ou en utilisant le logiciel, vous acceptez de vous conformer aux conditions du présent Contrat de licence d'utilisateur final supplémentaire.**

**CONDITIONS DE LICENCE SUPPLÉMENTAIRES POUR :** logiciel de centre de données – Tetration

**Tableau 1.** DROITS RELATIFS AU LOGICIEL POUR CISCO TETRATION\* :

<u>Produit</u>	<u>Type de licence</u>	<u>Durée de la licence</u>
Cisco Tetration	Charge de travail**	Abonnement à durée déterminée
Cisco Tetration-Virtual	Charge de travail**	Abonnement à durée déterminée
Cisco Tetration Policy Enforcement (module d'extension)	Charge de travail**	Abonnement à durée déterminée

\* Cisco Tetration était autrefois appelé « Tetration Analytics ». Cisco Tetration-Virtual était autrefois appelé « Cisco Tetration Cloud. »

### \*\* DÉFINITIONS :

- Par « contenu Cisco », on entend toute donnée ou tout contenu fourni par Cisco, y compris, sans toutefois s'y limiter, des renseignements de localisation et de domaine, des règles, des signatures, des informations sur les menaces ou d'autres sources de données sur les menaces, des adresses URL suspectes et des sources de données d'adresses IP.
- « Tetration » désigne les produits Cisco énumérés dans le tableau 1.
- Par « données de télémétrie », on entend les renseignements générés par l'instrumentation et les journaux de système créés grâce à l'utilisation et à l'exploitation du logiciel.
- Une « charge de travail » désigne un serveur, une machine virtuelle (ou « MV ») ou un autre serveur équivalent.

(suite)

## DROITS ET RESTRICTIONS DE LICENCE GÉNÉRAUX SUPPLÉMENTAIRES :

### API et applications Cisco Tetration.

Conditions supplémentaires applicables aux API et aux applications Cisco Tetration disponibles (à compter de la version 2.0).

Les API et les applications Cisco Tetration fournissent des fonctionnalités supplémentaires qui sont soumises aux présentes conditions complémentaires, que vous acceptez si vous utilisez les API ou les applications Cisco Tetration. Par les présentes, Cisco vous concède une licence mondiale, non exclusive, non transférable et incessible pour utiliser et exploiter les API et les applications Cisco Tetration dans le seul but de développer et de mettre en œuvre des applications logicielles qui fonctionnent, communiquent ou interagissent avec vos produits Tetration sous licence. Vous acceptez de ne pas faire valoir vos droits sur toute propriété intellectuelle développée par l'utilisation des API ou des applications Tetration, et/ou utilisée avec ces dernières, devant Cisco ou ses filiales, clients, revendeurs, distributeurs ou autres titulaires de licences d'API et d'applications Tetration pour fabriquer, avoir fabriqué, utiliser, vendre, mettre en vente ou importer : (i) tout produit ou service mettant en œuvre les API ou les applications Tetration, interagissant avec celles-ci ou fonctionnant conjointement avec celles-ci; ou (ii) toute application développée à l'aide des API ou des applications Tetration. Si vous n'acceptez pas les conditions susmentionnées applicables aux API et aux applications Tetration, n'utilisez pas ces fonctionnalités, car vous n'y êtes pas autorisé.

### Cisco Tetration Policy Enforcement (module d'extension).

Tetration Policy Enforcement consiste en un module d'extension qui fait l'objet d'une licence (de type charge de travail) distincte de la licence de base Tetration et complémentaire à celle-ci. Votre licence pour le module Tetration Policy Enforcement couvre le nombre de charges de travail pour lesquelles vous possédez une licence de ce module. Si vous ne possédez pas de licence Tetration Policy Enforcement, ou si aucune quantité de charges de travail n'est spécifiée pour une licence Tetration Policy Enforcement, votre licence de base ne vous permet pas d'utiliser ce module d'extension.

### Prise en charge multilocataire Cisco Tetration.

Tetration permet de prendre en charge plusieurs sous-groupes sur une même plateforme. Sauf indication contraire dans la description de votre identifiant de produit, la licence de votre produit Tetration est une licence d'utilisateur unique.

### Cisco Tetration Telemetry.

Cisco peut recueillir des données de télémétrie liées à votre utilisation de la plateforme Tetration afin de maintenir, d'améliorer ou d'analyser l'efficacité de Tetration et de toute solution connexe. Vous reconnaissez que Cisco peut utiliser librement ces données de télémétrie non personnelles qui ne vous identifient pas ni aucun de vos utilisateurs. Certaines données de télémétrie que Cisco recueille, ou que vous transmettez ou rendez accessibles à Cisco dans le cadre de votre utilisation de Tetration, sont nécessaires pour l'utilisation et le fonctionnement de la solution. Les données de télémétrie sont également utilisées par Cisco pour fournir des services connexes comme l'assistance technique, ainsi que pour améliorer de façon continue l'exploitation, la sécurité et la fonctionnalité de la solution. Pour ces raisons, vous ne pourrez refuser la collecte de données de télémétrie qu'en désinstallant ou en désactivant Tetration. Vous pourriez cependant être en mesure de configurer Tetration pour restreindre certaines des données de télémétrie qui peuvent être collectées, comme décrit dans la documentation de Tetration.

### Licences Smart.

Une licence Smart Cisco sera obligatoire pour utiliser Cisco Tetration dans une version ultérieure. Une fois activée, chaque licence Tetration sera soumise et conditionnelle à l'activation et au maintien d'une licence Smart pour Tetration. La licence Smart Cisco est décrite dans les conditions de licence Smart, accessibles au : <http://www.cisco.com/c/dam/en/us/products/collateral/smart-licensing-agreement.pdf>.

### Contenu Cisco.

Si votre utilisation de Tetration vous oblige ou vous autorise à utiliser du contenu Cisco, vous (et vos agents agissant en votre nom) ne pouvez utiliser un tel contenu que pour votre propre usage de Tetration et de produits ou offres de services tiers que Cisco a définis comme étant compatibles. Vous acceptez de ne pas extraire de contenu Cisco de Tetration ni

d'utiliser un tel contenu dans un contexte autre que l'utilisation de Tetration, ni de fournir de contenu Cisco à un tiers.

### Abonnements à Cisco Tetration.

(1) Votre licence n'est valide que pour la durée de l'abonnement que vous avez acheté. La durée d'un abonnement commence à la date à laquelle le logiciel est disponible pour votre usage et s'étend sur la période commandée dans l'outil de commande de Cisco (la « durée initiale »). **Sauf indication contraire de la loi applicable, la durée initiale se renouvellera automatiquement pour la période que vous avez sélectionnée dans l'outil de commande (« durée de renouvellement »), et ce, sauf si (a) l'une des parties avise l'autre par écrit au moins trente (30) jours avant la fin de la durée actuelle de son intention de ne pas renouveler l'abonnement ou que (b) vous avez choisi dans l'outil de commande, au moment de l'achat initial, de ne pas renouveler automatiquement l'abonnement.**

(2) Si vous avez choisi dans l'outil de commande de ne pas recevoir de factures périodiques de Cisco, vous acceptez sans condition d'effectuer les paiements requis à chaque intervalle pendant toute la durée de l'abonnement (conformément aux conditions de paiement entre vous et Cisco), indépendamment de toute disposition de résiliation ou de force majeure dans votre contrat d'achat avec Cisco.

(3) Si vous n'effectuez pas ces paiements :

(a) vous serez en violation de votre contrat d'achat avec Cisco, et Cisco aura le droit d'exercer tous les droits et recours dont elle dispose en vertu de ce contrat et en droit ou en équité;

(b) le solde impayé de votre abonnement deviendra immédiatement exigible et payable, et Cisco peut exercer ses droits de recouvrer tous les montants d'abonnement impayés et autres sommes dues au titre de votre abonnement;

(c) dans la mesure où vous avez droit à un quelconque remboursement de Cisco, ce remboursement s'appliquera à tout montant impayé que vous devez au titre de votre abonnement.